



ΛΑΪΚΑ ΧΑΝΟΥΜ



ΝΑ χρόνο, ἔνα δυστυχισμένο χρόνο, χρόνος
δλόκληρο, μεγάλο, ἀτελείωτο, ζῆ μέσα
σ' τὸ χαρέμι τοῦ Χαρούς-ἔφεντη, τοῦ γέ-
ρωντος Χότζα, εἰς τὸν δποῖον τὴν ἐχάρισκην.
Ο Χότζας τὴν ἐθλεπε σᾶν κάτι περιττό.
Ἐγεινε φθισική.

Αν λάμπουν πολὺ τὰ μάτια τῆς καὶ
φωτίζουν μὲ ἀλλόκοτη λάμψη τὸ χλωρὸ
πρόσωπό της, ἀχ λάμπουν γιατὶ συλλογί-
ζεται ἔνα ἀλλο χρόνο χαρούμενο, εὐτυ-
χισμένο, ποῦ ἔζησε μέσα στὸ Σουλτανικὸ
σεράγι.

Γιὰ μιὰ στιγμὴ ὅλαις ἡ εὑμορφωτὶς τοῦ σερχγιοῦ ἔσβυσκη, καὶ τοῦ
Σουλτάνου τοῦ πολυχρονεμένου τὰ μάτια, ἀπάνω της καρφώνουνταν μὲ
ἀγάπη.

Κ' ἔκεινη, ποῦ τὴν ἔφεραν ἀπ' τὴν μακρυνὴ πατρίδα της, ἀκριβαγορα-
σμένη, καὶ τὴν ἔμαθαν νὰ παιζῃ τὸ τσιροῦρι καὶ νὰ χορεύῃ μὲ ντέφια,
γιὰ νὰ τὴν χαρίσουν στὸ Σουλτάνο... ἔκεινη τὸν ἀγάπησε. Μὲ ἀγάπη
ἀληθινή, ἀγάπη, ἀπ' ἔκεινη τὴν αἰώνια ἀγάπη, ποῦ μόνον γεννιέται
στῆς γυναικας τὰ στήθη, ζῆ μαζύ της καὶ δὲν πεθαίνει μαζύ της.

Δὲν τὸν ἀγάπησε γιατὶ ἦταν Σουλτάνος ἀχ σχι. Πολλαὶς φοραῖς
παρεκάλεσε τὸν Ἀλλάχ, μὲ μέσον τοῦ προφήτου, νὰ ἐτοιμάσῃ μιὰ ξε-
χασμένη ἄκρη γῆς καὶ νὰ ζήσῃ ἐκεῖ μὲ τὸν ἀγαπημένο της.

Μὰ σ' αὐτὸν τὸν εὐτυχισμένο χρόνο, δὲν ἔγεινε μητέρα καὶ ἔπρεπε
νὰ φύγῃ.

Ποῦ νὰ ξεχωρίσῃ ὁ Σουλτάνος τὴν ἀληθινὴν ἀγάπην ἀπ' τὴν ψεύτικη!
Ἡ ψεύτικη ξέρει τεχνάσματα πολλά· ἐνῷ ἡ ἀληθινή, καταλαβαίνει
τὴν ἀξία της καὶ κρατεῖ ἀξιοπρέπεια.

Τὸν ἐθλεπε γιὰ οὔτερην φορά καὶ δὲν ἐτοιμάσῃ μιὰ λέξη νὰ τοῦ πῇ.

"Αχ νὰ τὸν παρακαλέσῃ ν' ἀλλάξῃ γνώμη, νὰ τὴν ἀφίσῃ (ὅπως τόσαις ἀλλαις) νὰ ζήσῃ μὲ τὴ γλυκειὰ ἀνάμνησι του.

"Αχ δὲν εἶπε τίποτε· δὲν εἶχε τὸ δικαίωμα καὶ βρέθηκε στὸ χχρέμι τοῦ Χαφούς-ἔφεντη. Ἡ ἀλλαις χανούμι τὴ φωτοῦσαν γιὰ τὰ μεγαλεῖα τοῦ σεραγιοῦ καὶ γιὰ τὰ καλὰ φργιά. Μὰ ἔκεινη τίποτε δὲν ἤξευρε. "Ηξευρε μόνο, δτι στὸ σεράγι τὸν ἔβλεπε κ' ἐνῷ δὲν τὸν βλέπει.

"Ἡ ἀλλαις χανούμι, τὴν ἐπῆραν γιὰ περήφανη καὶ ἄρχισαν νὰ τῆς δείχνουν ἔχθρα.

"Ο Χαφούς-ἔφεντης, δὲν καταλάβαινε τίποτε· γιατὶ ὅπως ἡ Λαϊκὰ χανούμι, δὲν ἔλεγε τίποτε γιὰ τὴν ἀγάπη της, στὸν ἀγαπημένο της, ἔτσι τώρα δὲν ἔλεγε καὶ στὸ Χότζα τίποτε, γιὰ τὴ περιφρόνησι της.

"Ελυωσε ὅμως καὶ ἔφτυνε αἴμα· μιὰ σκλάβια τῆς εἶπε· πῶς ξέρει ἔναν Αράπη, ποῦ μπορεῖ νὰ τὴ διαβάσῃ καὶ νὰ τὴν κάμη καλά.

"Εκείνη ἔχαμογέλασε καὶ φύλαξε τὴ δεκάτη πέμπτη Ραμαζάνι, τὴν ἡμέρα ποῦ περνᾷ δ Σουλτάνος γιὰ νὰ προσκυνήσῃ στὸ τζαμὶ τοῦ Τόπ-καποῦ καὶ εἶπε στὴ σκλάβι:

— Πᾶμε σήμερα στὸν Ἀράπη;

"Η σκλάβια ἔφορεσε τὸ τσαρτσάφ καὶ ἡκολούθησε τὴν Λαϊκὰ χανούμι.

Στρατιῶται δεξιὰ καὶ στρατιῶται ἀριστερὰ καὶ πληθυσμὸς ἀμέτρητο, πλημμυροῦσεν τὸ δρόμο.

— Χανούμι ἔφεντη. "Αλλη μέρα νὰ ἔθγουμε· καμιαὶ χανούμι στὸ δρόμο δὲν φαίνεται.

Μὰ ἡ Λαϊκὰ ἔτρεχε καὶ ἔξαφνα πέρασαν τὰ ἀμάξια τῆς βαλιδὰ Σουλτάνας, μὲ ὅλαις τὴς χανούμι τοῦ σεραγιοῦ· κατόπι στρατὸς πολὺς. Ἡ Λαϊκὰ ἀνοίξε τὰ μάτια της τὰ πρασινογάλανα καὶ εἶδε τὸν ἀγαπημένο της. Τὸ πρόσωπό της ἔβαθηκε μὲ αἴμα καὶ ἦταν τόσῳ εὐτυχισμένη, τόσῳ χαρούμενη, ποῦ ἔτρεχε σὰν τρελλὴ καὶ ἔξαφνα ἔνα ἀμάξι· ποῦ ἔτρεχε σὰν ἀστραπή, τὴν ἔρριψε κάτω καὶ οἱ τροχοί του σὶ σκληροί, πέρασαν ἐπάνω ἀπὸ τὸ ἀπαλὸ κορμὶ της.

Καὶ ἦταν τόσῳ εὐτυχισμένη, τόσῳ χαρούμενη, ποῦ τὸν ξαναεῖδε, ὥστε δὲν ἔνοιωσε τὸν πόνο, καὶ μόνο τὴν ἀνεκλάλητη χαρὰ φανέρωνε τὸ πρόσωπό της.

Τὸν ξαναεῖδε ! !

"Αχ ἥλθε δ θάνατος σὲ στιγμὴ εὐτυχισμένη. Τὸν ξαναεῖδε ! ! τὰ μάτια της ἦταν πειὰ περιττά. Ἡ καρδιά της ἔνοιωσε παλμὸ εὐτυχίας· καλὰ ἔκαμε καὶ σταυράτησε.

Τόσο πολὺ ἐπονοῦσε μὲ τὴν παρουσία τοῦ γέροντος Χότζα ! !

"Οσω ἔτριζαν τὰ κόκκαλά της κάτω ἀπὸ τὸν τροχό, τὰ χεῖλη της ἐψιθύριζαν :

— Νὰ μὴ μᾶς ἀγαποῦν τὸ καταλαθαίνω· μὰ νὰ μᾶς δίχνουν ἔτσι ἀλιπνητα σὲ ξένη ἀγκαλιά, αὐτὸ εἶνε τρομερό !! Μὰ ἐγὼ τὸν ξαναεῖδα.

"Αχ τὴν πληγὴ τὴν ἀθεράπευτη ποῦ τῆς ἀνοιξε ὁ τροχὸς τῆς τύχης, τώρα τὴν ἐνάρκωσε καὶ τὴν ἐγλυκοκοίμισεν ὁ τροχὸς τῆς ἀμάξης.

Δὲν τὴν ἔκλαψε κανείς.

Δὲν εἶνε ἀξία λύπης μιὰ εὐψυχρφιὰ μαρχμένη· ἔνα κοριτσί ἀρρωστημένο.

'Ο νάνος τοῦ Χότζα, Μεγκιέτ ἐφέντης, εἶπε μὲ τὴν λεπτήν γυναικεῖν φωνήν του καὶ ἐθώπευσε τὴν μακρὰν καστανὴν γενειάδα του.

— Καλὰ ἔκαμε καὶ πέθανε. . . Αύτὸς ἦτο ὁ ἐπικήδειός της.

'Ο νάνος διόλου δὲν τὴν ἡγάπα, γιατὶ ποτὲ τὰ χεῖλη της δὲν ἐγέλασαν εἰς τὰς εὐφυολογίας του. 'Ο νάνος ἡγάπα μόνον ἐκείνας ποῦ ξεκαρδίζουνταν στὰ γέλουια.

Βλέπετε κάθε ἀνθρώπος ἔχει τὸ ιδανικόν του, εἰς τὸ διοῖον ἄμα πλησιάσῃ κάνεις ἀλλος, τὸν ἀγαπᾷ.

(Ἐρ Κωρσταντίνουπόλει)

ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ



Ο ΜΙΑΤΩΝ

ΚΑΙ
(Ἐν παιδικῇ ἥλικι)

ΙΩΑΝΝΟΥ ΑΡΣΕΝΗ «ΠΟΙΚΙΛΗ ΣΤΟΑ»



Ο ΒΥΡΩΝ